



ALADIN AG

DEPUIS 1930



TECHNIQUE D'ÉTANCHÉITÉ POUR TUYAUX ET CÂBLES



ARTICLES SPÉCIAUX POUR L'ADDUCTION D'EAU ET ÉQUIPEMENT INDUSTRIEL
FABRICATION SUISSE DANS LE TOGGENBURG

ÉQUIPEMENT SPÉCIAL POUR LE BÂTIMENT ET PALIER LISSE POUR L'INDUSTRIE FABRICATION SUISSE DANS LE TOGGENBURG

Grâce aux anneaux d'étanchéité Aladin, vous disposez de toutes les possibilités pour assurer l'étanchéité des carottages ou des fourreaux destinés à un ou plusieurs câbles ou tuyaux. Nous satisfaisons à toutes vos exigences en matière d'étanchéité.

Notre production interne de haute capacité nous permet de répondre à vos besoins de manière flexible et rapide avec une qualité constante, également de livrer des pièces sur mesure dans les plus brefs délais.

Nous misons sur la **Swissness** et investissons en permanence dans notre site de production de Wattwil, au cœur du district de Toggenburg.



Nos techniciens du service clientèle extérieur

Willi Dalla Zanna

Vente technique/
Technicien d'application

Tél. +41 71 988 66 60

E-Mail willi.dallazanna@aladinag.ch

Mobile +41 79 826 13 20

**Nord-est de la Suisse, Zurich, sud-est de la Suisse,
Suisse romande et Tessin**

Daniel Büchli

Vente technique/
Technicien d'application

Tél. +41 71 988 66 60

E-Mail daniel.buechli@aladinag.ch

Mobile +41 79 672 25 36

**Suisse centrale, Plateau suisse
Nord-ouest de la Suisse et Valais**

TABLE DES MATIÈRES

Fiche technique	4
Instructions d'installation	5
Anneau d'étanchéité standard	6
Anneau d'étanchéité standard, en option	8
Anneau d'étanchéité OFPP (conforme aux exigences de la protection civile)	9
Anneau d'étanchéité, largeur de 80 mm	12
Anneau d'étanchéité, largeur de 80 mm, en option	13
Anneau d'étanchéité UNI divisé / charnière	14
Anneau d'étanchéité double	15
Anneau d'étanchéité double, en option	15
Anneau d'étanchéité multiple	16
Anneau d'étanchéité multiple, en option	16
Anneau d'étanchéité en bouchon	17
Bouchon rapide (ne résiste pas à l'eau sous pression)	17
Bouchon de fermeture	18
Bouchon d'étanchéité AW	18
Exemples de fabrications spéciales	19
Fourreau en fibrociment (couverts inclus)	20
Fourreau en polyéthylène (avec aide au coffrage)	20
Passage de sol et de mur	21
Passage mural AW intérieur (avec flasque de butée)	22
Passage mural AW extérieur (avec flasque de coffrage)	23
Traversée de tuyaux de protection de câbles, cube AW	24
Collerette d'étanchéité de type AW	25
Résine époxy à 2 composants	26
Exemple de texte pour un appel d'offres, technique d'étanchéité Aladin	27
Tableau général des mesures de tuyaux	29
Notes	30

FICHE TECHNIQUE POUR LES ANNEAUX D'ÉTANCHÉITÉ STANDARD TYPE ALADIN

Domaine d'application:

Accumulation d'eau d'infiltration, eau sous pression, gaz

Dimensions:

Largeur du caoutchouc correspondant à la zone d'étanchéité: 40 ou 80 mm

Matériaux:

Flasques	V2A(V4A sur demande)
Pièces de connexion	V2A(V4A sur demande)
Joint caoutchouc	NBR (EPDM sur demande)

Étanchéité:

Les anneaux d'étanchéité Aladin sont étanches jusqu'à une pression de **7 bar** selon le rapport **EMPA** n° 5214005750 du 19 février 2015. Les dimensions vérifiées sont indiquées par un astérisque (*).

Résistance thermique:

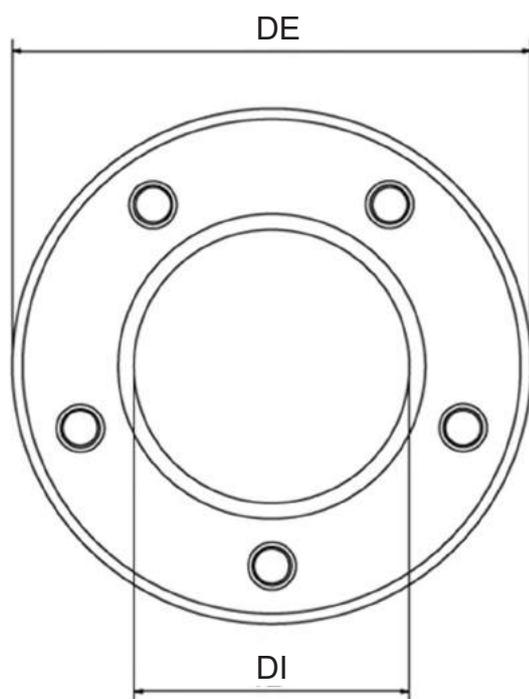
de -20 °C à +120 °C

Accessoires:

Conservation du carottage: n° d'art. 71.3069
Résine époxy (composant A: 800 ml/composant B: 200 ml)

Tableau:

Quel anneau correspond à quel diamètre extérieur du tuyau ou du câble? Plusieurs joints d'étanchéité sont disponibles en fonction de la taille du carottage ou du tuyau de protection. Vous trouverez toutes les dimensions dans notre liste de prix actuelle.



DE = Ø extérieur de l'anneau d'étanchéité

DI = Ø intérieur de l'anneau d'étanchéité



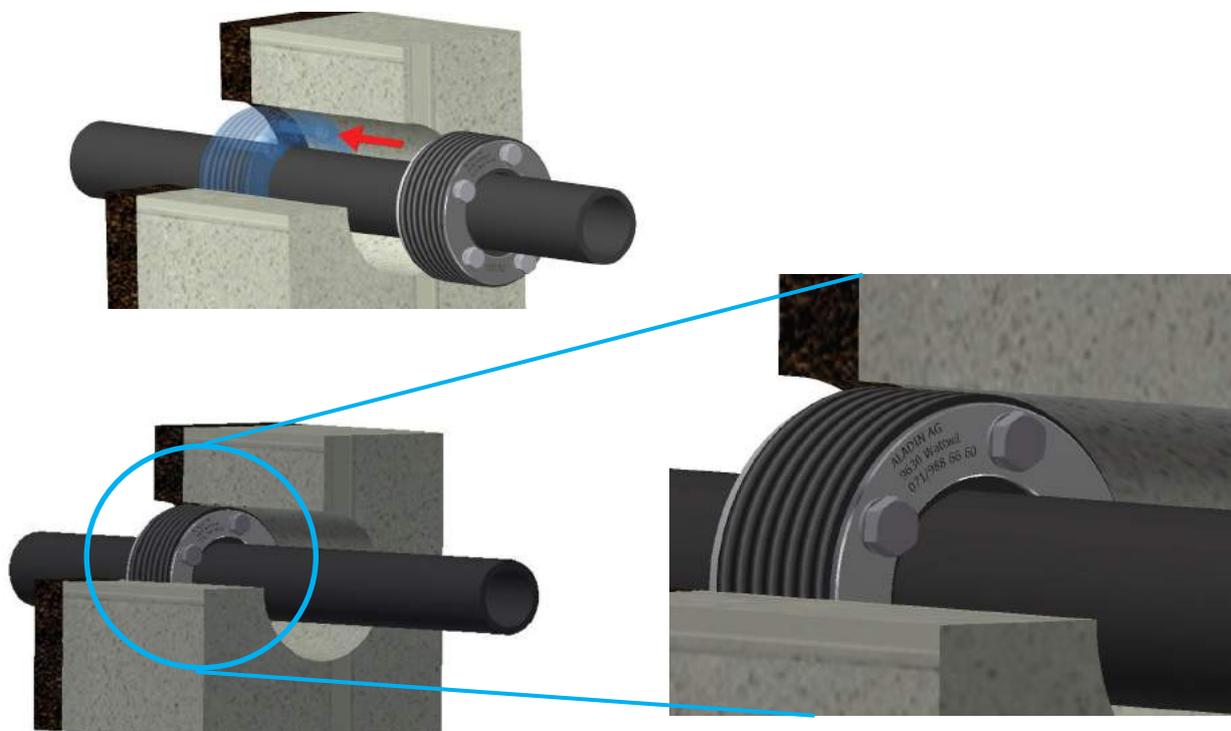
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ STANDARD TYPE ALADIN

1. Vérifiez si les dimensions de l'anneau d'étanchéité reçu correspondent aux diamètres désirés.
2. Introduisez l'anneau d'étanchéité Aladin dans le carottage ou le tuyau de protection de manière à ce qu'il soit possible de serrer les vis à partir de l'intérieur du bâtiment, de préférence.
3. **INSTALLATION DANS UN MUR «NORMAL»:**
Enfoncez l'anneau d'étanchéité dans le carottage ou le tuyau de protection jusqu'à ce qu'il atteigne l'extérieur du bâtiment.

INSTALLATION DANS DES MURS DOUBLES OU EN PANNEAUX PRÉFABRIQUÉS:

Placez l'anneau d'étanchéité Aladin au niveau de l'étanchéité du mur. Si vous avez des doutes sur la position de celui-ci, consultez le planificateur ou le fabricant du mur pour définir la procédure à suivre.

4. Serrez alternativement les vis de l'anneau d'étanchéité Aladin de quelques tours à chaque fois de manière transversale. Aucune clé dynamométrique n'est nécessaire. Pour une installation correcte, serrez les vis jusqu'à ce que le caoutchouc noir du joint arrive au niveau de l'anneau (flasques) en acier.
5. Étanchéité durable sans reserrer.



ANNEAU D'ÉTANCHÉITE STANDARD

Matériaux: flasques V2A (V4A sur demande)
 pièces de connexion V2A (V4A sur demande)
 joint caoutchouc NBR (EPDM sur demande)

Utilisation: carottages, tuyaux de protection,
 traversées de mur



N° d'art.	N° F+A	Ø extérieur du tuyau/câble	Type	Ø intérieur du carottage/du tuyau de protection en mm	Ø intérieur de l'anneau d'étanchéité en mm	Ø extérieur de l'anneau d'étanchéité en mm
70.7814	100	08-12 mm	50/12	50	12	48
70.4932	100	14-18 mm	50/18	50	18	48
70.3693	100	19-23 mm	50/23	50	23	48
70.5588	100	08-12 mm	60/12	60	12	58
70.4153	100	14-18 mm	60/18	60	18	58
70.2307*	100	19-23 mm	60/23	60	23	58
70.3434	100	24-28 mm	60/28	60	28	58
70.3011	100	31-35 mm	60/35	60	35	58
70.2529	100	24-28 mm	70/28	70	28	68
70.3111	100	31-35 mm	70/35	70	35	68
70.4462	100	14-18 mm	80/18	80	18	78
70.3322	100	19-23 mm	80/23	80	23	78
70.2308	100	24-28 mm	80/28	80	28	78
70.2309	100	31-35 mm	80/35	80	35	78
70.2310	100	38-43 mm	80/43	80	43	78
70.2311*	100	47-52 mm	80/52	80	52	78
70.3112	100	31-35 mm	90/35	90	35	88
70.2466	100	38-43 mm	90/43	90	43	88
70.2528	100	47-52 mm	90/52	90	52	88
70.4393	100	19-23 mm	100/23	100	23	98
70.2463	100	24-28 mm	100/28	100	28	98
70.4534	100	29-33 mm	100/33	100	33	98
70.4103	100	31-36 mm	100/36	100	36	98
70.2312	100	38-43 mm	100/43	100	43	98
70.2313*	100	47-52 mm	100/52	100	52	98
70.9876	100	53-57 mm	100/57	100	57	98
70.2980	100	56-60 mm	100/60	100	60	98
70.2314	100	60-66 mm	100/66	100	66	98
70.3432	100	31-36 mm	110/36	110	36	108
70.3762	100	38-43 mm	110/43	110	43	108
70.4428	100	47-52 mm	110/52	110	52	108
70.3856	100	60-66 mm	110/66	110	66	108
70.4154	100	31-36 mm	120/36	120	36	118
70.3075	100	38-43 mm	120/43	120	43	118
70.2467	100	47-52 mm	120/52	120	52	118
70.3923	100	53-57 mm	120/57	120	57	118
70.2315	100	60-66 mm	120/66	120	66	118
70.4630	100	70-75 mm	120/75	120	75	118
70.2316*	100	74-78 mm	120/78	120	78	118
70.3443	100	RMA 40+50	120/83	120	83	118
70.9877	100	31-36 mm	125/36	125	36	123

ANNEAU D'ÉTANCHÉITE | suite

Installation: Aucune clé dynamométrique n'est nécessaire. Pour une installation correcte, serrez les vis jusqu'à ce que le caoutchouc noir du joint arrive au niveau de l'anneau (flasques) en acier. Étanchéité durable sans reserrer. Tous les anneaux d'étanchéité type Aladin sont étanches à l'eau et au gaz.



N° d'art.	N° F+A	Ø extérieur du tuyau/câble	Type	Ø intérieur du carottage/du tuyau de protection en mm	Ø intérieur de l'anneau d'étanchéité en mm	Ø extérieur de l'anneau d'étanchéité en mm
70.3802	100	38-43 mm	125/43	125	43	123
70.3805	100	47-52 mm	125/52	125	52	123
70.3803	100	60-66 mm	125/66	125	66	123
70.6223	100	70-75 mm	125/75	125	75	123
70.3804	100	74-78 mm	125/78	125	78	123
70.3806	100	RMA 40+50	125/83	125	83	123
70.9878	100	31-36 mm	130/36	130	36	128
70.4552	100	38-43 mm	130/43	130	43	128
70.5063	100	47-52 mm	130/52	130	52	128
70.3682	100	60-66 mm	130/66	130	66	128
70.3342	100	74-78 mm	130/78	130	78	128
70.4619	100	88-93 mm	130/93	130	93	128
70.4512	100	38-43 mm	150/43	150	43	148
70.3407	100	47-52 mm	150/52	150	52	148
70.3114	100	60-66 mm	150/66	150	66	148
70.4653	100	70-75 mm	150/75	150	75	148
70.3083*	100	74-78 mm	150/78	150	78	148
70.7502	100	RMA 40+50	150/83	150	83	148
70.3050	100	81-86 mm	150/86	150	86	148
70.2317	100	88-93 mm	150/93	150	93	148
70.3948	100	RMA 63+90	150/98	150	98	148
70.2318	100	101-106 mm	150/106	150	106	148
70.4279	100	108-112 mm	150/112	150	112	148
70.3704	100	112-116 mm	150/116	150	116	148
70.3692	100	60-66 mm	160/66	160	66	158
70.4178	100	88-93 mm	160/93	160	93	158
70.5479	100	38-43 mm	200/43	200	43	198
70.3801	100	47-52 mm	200/52	200	52	198
70.3458	100	60-66 mm	200/66	200	66	198
70.4602	100	70-75 mm	200/75	200	75	198
70.3570	100	88-93 mm	200/93	200	93	198
70.2319*	100	108-112 mm	200/112	200	112	198
70.2320	100	112-116 mm	200/116	200	116	198
70.2400	100	123-128 mm	200/128	200	128	198
70.3076	100	127-131 mm	200/131	200	131	198
70.2971	100	131-136 mm	200/136	200	136	198
70.2321	100	139-144 mm	200/144	200	144	198
70.3949	100	108-112 mm	250/112	250	112	248
70.3859	100	123-128 mm	250/128	250	128	248
70.3051	100	150-156 mm	250/156	250	156	248
70.2322*	100	159-164 mm	250/164	250	164	248
70.2323	100	167-172 mm	250/172	250	172	248

ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ STANDARD | suite

N° d'art.	N° F+A	Ø extérieur du tuyau/câble	Type	Ø intérieur du carottage/du tuyau de protection en mm	Ø intérieur de l'anneau d'étanchéité en mm	Ø extérieur de l'anneau d'étanchéité en mm
70.2401	100	177-182 mm	250/182	250	182	248
70.4472	100	200-206 mm	250/206	250	206	248
70.2402*	100	200-206 mm	300/206	300	206	298
70.3865	100	211-216 mm	300/216	300	216	298
70.2324	100	219-227 mm	300/227	300	227	298
70.2325*	100	247-252 mm	350/252	350	252	348
70.3139	100	253-258 mm	350/258	350	258	348
70.2399	100	272-276 mm	350/276	350	276	348
70.2326	100	277-282 mm	350/282	350	282	348
70.3236	100	313-318 mm	400/318	400	318	398
70.3699	100	322-326 mm	400/326	400	326	398
70.3249	100	354-360 mm	500/360	500	360	498
70.3235	100	398-404 mm	500/404	500	404	498
70.3248	100	450-455 mm	550/455	550	455	548
70.4613	100	499-505 mm	600/505	600	505	598
70.4072	100	450-455 mm	600/455	600	455	598
70.3247	100	499-505 mm	700/505	700	505	698
70.3318	100	557-562 mm	700/562	700	562	698

ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ STANDARD, EN OPTION

Anneau d'étanchéité divisé à charnières, pour conduites et câbles déjà installés



Trou supplémentaire pour la mise à la terre des fils de cuivre ou les câbles à fibres optiques





ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ OFPP (conforme aux exigences de la protection civile)

Matériaux: flasques V2A (V4A sur demande)
 pièces de connexion V2A (V4A sur demande)
 joint CR, expertise d'inflammabilité
 Selon UL 94



Utilisation: Pour les passages de conduites et de câbles dans des installations de la protection civile

Installation: Aucune clé dynamométrique n'est nécessaire.
 Pour une installation correcte, serrez les vis jusqu'à ce que le caoutchouc noir du joint arrive au niveau de l'anneau (flasques) en acier. Étanchéité durable sans reserrer.
 Tous les anneaux d'étanchéité de type Aladin sont étanches à l'eau et au gaz.

Remarques: **Les anneaux d'étanchéité sont fabriqués selon les demandes du client.**
jusqu'à Ø intérieur max du carottage 310 mm
Ø extérieur max. de la conduite 245 mm

L'anneau d'étanchéité n'est pas fabriqué en version divisée ou double.

L'Office fédéral de la protection de la population a vérifié que les anneaux d'étanchéité OFPP sont adaptés à la protection civile.

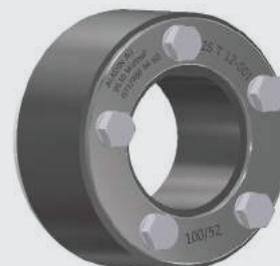
Sur les anneaux d'étanchéité sont indiqués notre adresse, la dimension et le n° d'homologation BZS T 12-001.



ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ OFPP (conforme aux exigences de la protection civile) | suite



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



N° d'art.	N° F+A	Ø extérieur du tuyau/câble	Type	Ø intérieur du carottage/du tuyau de protection en mm	Ø intérieur de l'anneau d'étanchéité en mm	Ø extérieur de l'anneau d'étanchéité en mm
71.1019	100-5	08-12 mm	50/12	50	12	48
70.7790	100-5	14-18 mm	50/18	50	18	48
70.9750	100-5	19-23 mm	50/23	50	23	48
71.0071	100-5	08-12 mm	60/12	60	12	58
70.7945	100-5	14-18 mm	60/18	60	18	58
70.7035	100-5	19-23 mm	60/23	60	23	58
70.7198	100-5	24-28 mm	60/28	60	28	58
70.7946	100-5	31-35 mm	60/35	60	35	58
70.9281	100-5	24-28 mm	70/28	70	28	68
71.0918	100-5	31-35 mm	70/35	70	35	68
70.7098	100-5	14-18 mm	80/18	80	18	78
70.9011	100-5	19-23 mm	80/23	80	23	78
70.6831	100-5	24-28 mm	80/28	80	28	78
70.6832	100-5	31-35 mm	80/35	80	35	78
70.7062	100-5	38-43 mm	80/43	80	43	78
70.7036	100-5	47-52 mm	80/52	80	52	78
71.1020	100-5	31-35 mm	90/35	90	35	88
70.9036	100-5	38-43 mm	90/43	90	43	88
71.1021	100-5	47-52 mm	90/52	90	52	88
70.6886	100-5	19-23 mm	100/23	100	23	98
70.6884	100-5	24-28 mm	100/28	100	28	98
70.9241	100-5	29-33 mm	100/33	100	33	98
70.7091	100-5	31-36 mm	100/36	100	36	98
70.6883	100-5	38-43 mm	100/43	100	43	98
70.7185	100-5	47-52 mm	100/52	100	52	98
70.7611	100-5	53-57 mm	100/57	100	57	98
70.7204	100-5	56-60 mm	100/60	100	60	98
70.7019	100-5	60-66 mm	100/66	100	66	98
70.7780	100-5	31-36 mm	110/36	110	36	108
70.9292	100-5	38-43 mm	110/43	110	43	108
71.1022	100-5	47-52 mm	110/52	110	52	108
70.9037	100-5	60-66 mm	110/66	110	66	108
71.1023	100-5	31-36 mm	120/36	120	36	118
70.9495	100-5	38-43 mm	120/43	120	43	118
71.1024	100-5	47-52 mm	120/52	120	52	118
70.7133	100-5	53-57 mm	120/57	120	57	118
70.7099	100-5	60-66 mm	120/66	120	66	118



ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ OFPP (conforme aux exigences de la protection civile) | suite

Schweizerische Eidgenossenschaft
 Confédération suisse
 Confederazione Svizzera
 Confederaziun svizra



N° d'art.	N° F+A	Ø extérieur du tuyau/câble	Type	Ø intérieur du carottage/du tuyau de protection en mm	Ø intérieur de l'anneau d'étanchéité en mm	Ø extérieur de l'anneau d'étanchéité en mm
70.7095	100-5	70-75 mm	120/75	120	75	118
70.7225	100-5	74-78 mm	120/78	120	78	118
71.1025	100-5	RMA 40+50	120/83	120	83	118
71.1026	100-5	31-36 mm	125/36	125	36	123
70.8771	100-5	38-43 mm	125/43	125	43	123
70.8773	100-5	47-52 mm	125/52	125	52	123
70.7404	100-5	60-66 mm	125/66	125	66	123
71.1877	100-5	70-75 mm	125/75	125	75	123
70.7105	100-5	74-78 mm	125/78	125	78	123
71.1027	100-5	RMA 40+50	125/83	125	83	123
71.1028	100-5	31-36 mm	130/36	130	36	128
71.1029	100-5	38-43 mm	130/43	130	43	128
71.1030	100-5	47-52 mm	130/52	130	52	128
70.7765	100-5	60-66 mm	130/66	130	66	128
70.7642	100-5	74-78 mm	130/78	130	78	128
71.1031	100-5	88-93 mm	130/93	130	93	128
71.1032	100-5	38-43 mm	150/43	150	43	148
70.8806	100-5	47-52 mm	150/52	150	52	148
70.7446	100-5	60-66 mm	150/66	150	66	148
71.1878	100-5	70-75 mm	150/75	150	75	148
70.6774	100-5	74-78 mm	150/78	150	78	148
71.9698	100-5	RMA 40+50	150/83	150	83	148
70.8633	100-5	81-86 mm	150/86	150	86	148
70.6773	100-5	88-93 mm	150/93	150	93	148
70.9687	100-5	RMA 63+90	150/98	150	98	148
70.7788	100-5	101-106 mm	150/106	150	106	148
70.7448	100-5	108-112 mm	150/112	150	112	148
71.5390	100-5	112-116 mm	150/116	150	116	148
71.1033	100-5	60-66 mm	160/66	160	66	158
71.1034	100-5	88-93 mm	160/93	160	93	158
71.1035	100-5	38-43 mm	200/43	200	43	198
71.1036	100-5	47-52 mm	200/52	200	52	198
70.7447	100-5	60-66 mm	200/66	200	66	198
70.7622	100-5	70-75 mm	200/75	200	75	198
71.1037	100-5	88-93 mm	200/93	200	93	198
70.6870	100-5	108-112 mm	200/112	200	112	198
70.7845	100-5	112-116 mm	200/116	200	116	198
70.7186	100-5	123-128 mm	200/128	200	128	198
71.3047	100-5	127-131 mm	200/131	200	131	198
71.0402	100-5	131-136 mm	200/136	200	136	198
70.7244	100-5	139-144 mm	200/144	200	144	198

ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ DE 80 MM DE LARGEUR

Matériaux: flasques V2A (V4A sur demande)
 pièces de connexion V2A (V4A sur demande)
 joint caoutchouc NBR (EPDM sur demande)

Utilisation: carottages, tuyaux de protection,
 traversées de mur



N° d'art.	N° F+A	Ø extérieur du tuyau/câble	Type	Ø intérieur du carottage/du tuyau de protection en mm	Ø intérieur de l'anneau d'étanchéité en mm	Ø extérieur de l'anneau d'étanchéité en mm
70.8741	100-2	14-18 mm	80/18	80	18	78
70.8742	100-2	19-23 mm	80/23	80	23	78
70.5749	100-2	24-28 mm	80/28	80	28	78
70.7128	100-2	31-35 mm	80/35	80	35	78
70.6997	100-2	38-43 mm	80/43	80	43	78
70.7153	100-2	47-52 mm	80/52	80	52	78
70.7154	100-2	31-35 mm	90/35	90	35	88
70.7155	100-2	38-43 mm	90/43	90	43	88
70.7156	100-2	47-52 mm	90/52	90	52	88
70.8743	100-2	19-23 mm	100/23	100	23	98
70.7157	100-2	24-28 mm	100/28	100	28	98
70.7158	100-2	29-33 mm	100/33	100	33	98
70.7159	100-2	31-36 mm	100/36	100	36	98
70.6576	100-2	38-43 mm	100/43	100	43	98
70.6577	100-2	47-52 mm	100/52	100	52	98
71.0161	100-2	53-57 mm	100/57	100	57	98
70.7160	100-2	56-60 mm	100/60	100	60	98
70.7161	100-2	60-66 mm	100/66	100	66	98
70.8744	100-2	31-36 mm	110/36	110	36	108
70.8745	100-2	38-43 mm	110/43	110	43	108
70.8746	100-2	47-52 mm	110/52	110	52	108
70.8747	100-2	60-66 mm	110/66	110	66	108
71.0162	100-2	31-36 mm	120/36	120	36	118
70.7162	100-2	38-43 mm	120/43	120	43	118
70.7163	100-2	47-52 mm	120/52	120	52	118
70.7164	100-2	53-57 mm	120/57	120	57	118
70.7165	100-2	60-66 mm	120/66	120	66	118
70.7000	100-2	70-75 mm	120/75	120	75	118
70.7166	100-2	74-78 mm	120/78	120	78	118
70.7167	100-2	RMA 40+50	120/83	120	83	118
71.0163	100-2	31-36 mm	125/36	125	36	123
70.7168	100-2	38-43 mm	125/43	125	43	123
70.7169	100-2	47-52 mm	125/52	125	52	123
70.6033	100-2	60-66 mm	125/66	125	66	123
71.1876	100-2	70-75 mm	125/75	125	75	123
70.7170	100-2	74-78 mm	125/78	125	78	123
70.7171	100-1	RMA 40+50	125/83	125	83	123
71.0164	100-2	31-36 mm	130/36	130	36	128
70.8748	100-2	38-43 mm	130/43	130	43	128

ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ DE 80 MM DE LARGEUR | suite

Installation: Aucune clé dynamométrique n'est nécessaire. Pour une installation correcte, serrez les vis jusqu'à ce que le caoutchouc noir du joint arrive au niveau de l'anneau (flasques) en acier. Étanchéité durable sans reserrer. Tous les anneaux d'étanchéité type Aladin sont étanches à l'eau et au gaz.



N° d'art.	N° F+A	Ø extérieur du tuyau/câble	Type	Ø intérieur du carottage/du tuyau de protection en mm	Ø intérieur de l'anneau d'étanchéité en mm	Ø extérieur de l'anneau d'étanchéité en mm
70.8749	100-2	47-52 mm	130/52	130	52	128
70.8750	100-2	60-66 mm	130/66	130	66	128
70.8751	100-2	74-78 mm	130/78	130	78	128
71.0165	100-2	88-93 mm	130/93	130	93	128
70.7021	100-2	38-43 mm	150/43	150	43	148
70.4636	100-2	47-52 mm	150/52	150	52	148
70.7172	100-2	60-66 mm	150/66	150	66	148
71.1885	100-2	70-75 mm	150/75	150	75	148
70.7020	100-2	74-78 mm	150/78	150	78	148
71.9317	100-2	RMA 40+50	150/83	150	83	148
70.7173	100-2	81-86 mm	150/86	150	86	148
70.6998	100-2	88-93 mm	150/93	150	93	148
70.7174	100-2	RMA 63+90	150/98	150	98	148
70.7175	100-2	101-106 mm	150/106	150	106	148
70.8628	100-2	108-112 mm	150/112	150	112	148
70.9912	100-2	112-116 mm	150/116	150	116	148
70.8752	100-2	60-66 mm	160/66	160	66	158
70.8753	100-2	88-93 mm	160/93	160	93	158
71.0166	100-2	38-43 mm	200/43	200	43	198
71.0167	100-2	47-52 mm	200/52	200	52	198
71.0168	100-2	60-66 mm	200/66	200	66	198
71.0169	100-2	70-75 mm	200/75	200	75	198
71.0170	100-2	88-93 mm	200/93	200	93	198
70.5523	100-2	108-112 mm	200/112	200	112	198
70.7176	100-2	112-116 mm	200/116	200	116	198
70.5524	100-2	123-128 mm	200/128	200	128	198
71.3048	100-2	127-131 mm	200/131	200	131	198
70.4409	100-2	131-136 mm	200/136	200	136	198
70.7177	100-2	139-144 mm	200/144	200	144	198

ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ DE 80 MM DE LARGEUR, EN OPTION

Trou supplémentaire pour la mise à la terre des fils de cuivre ou les câbles à fibres optiques



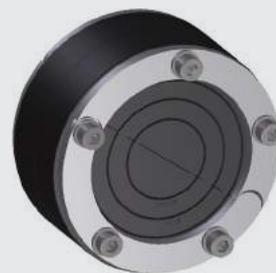
ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ UNI DIVISÉ

Matériaux: flasques V2A (V4A sur demande)
 pièces de connexion V2A (V4A sur demande)
 joint caoutchouc NBR (EPDM sur demande)

Utilisation: carottages, tuyaux de protection, traversées de mur

Avantages:

- Un seul joint permet d'assurer l'étanchéité d'un grand nombre de conduites et de câbles.
- Comme l'anneau d'étanchéité UNI est **divisé**, il peut également être utilisé pour les conduites et les câbles déjà installés.
- Cet anneau d'étanchéité peut également être utilisé comme anneau d'étanchéité en bouchon.



N° d'art.	N° F+A	Ø intérieur du carottage/du tuyau de protection en mm	Pour Ø extérieur du tuyau/câble
70.8565	120	100	25, 32, 40, 50, 63
71.3002	120	150	63, 75, 90, 110
71.5836	120	200	110, 125, 140, 160

Instructions de montage

1. Dimension

Choisissez le bon diamètre. Les diamètres correspondants sont indiqués sur la face interne du caoutchouc.



2. Coupez

Avec un couteau tranchant, découpez la rainure (1 mm de profondeur environ) au diamètre prévu sur toute la circonférence.



3. Utilisation

Une fois découpé, l'anneau d'étanchéité de type UNI est prêt à l'emploi.



4. Étanche

Insérez le tuyau et serrez les vis transversalement. Montage rapide et simple!



ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ DOUBLE

Matériaux: flasques V2A (V4A sur demande)
 pièces de connexion V2A (V4A sur demande)
 joint caoutchouc NBR (EPDM sur demande)

Utilisation: carottages, tuyaux de protection,
 traversées de mur



N° d'art.	N° F+A	Ø extérieur du tuyau/câble	Type	Ø intérieur du carottage/du tuyau de protection en mm	Ø intérieur de l'anneau d'étanchéité en mm	Ø extérieur de l'anneau d'étanchéité en mm
Longueur de 160 mm						
70.2553	102	38-43 mm	100/43	100	43	98
70.2554	102	47-52 mm	100/52	100	52	98
70.3179	102	60-66 mm	100/66	100	66	98
70.2555	102	47-52 mm	120/52	120	52	118
70.2556	102	60-66 mm	120/66	120	66	118
70.3224	102	74-78 mm	120/78	120	78	118
70.4527	102	60-66 mm	150/66	150	66	148
70.4491	102	74-78 mm	150/78	150	78	148
Longueur de 190 mm						
70.3220	102	74-78 mm	120/78	120	78	118
70.3077	102	RMA 40+50	120/83	120	83	118
70.3819	102	RMA 40+50	150/83	150	83	148
70.3221	102	88-93 mm	150/93	150	93	148
70.3078	102	RMA 63+90	150/98	150	98	148
Longueur de 245 mm						
70.4492	102	60-66 mm	120/66	120	66	118

ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ DOUBLE, EN OPTION

Trou supplémentaire pour la mise à la terre des fils de cuivre ou les câbles à fibres optiques

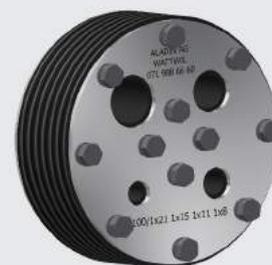


ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ MULTIPLE

Matériaux: flasques V2A (V4A sur demande)
 pièces de connexion V2A (V4A sur demande)
 joint caoutchouc NBR (EPDM sur demande)

Utilisation: Pour assurer l'étanchéité de plusieurs conduits au câbles qui traversent un tuyau de protection ou un carottage.

Remarque: Les anneaux d'étanchéité multiples sont fabriqués selon les spécifications du client.



N° F+A	Ø intérieur du carottage/tuyau de protection en mm	Nombre de tubes ou de câbles	Ø extérieur du tube/câble
104	80	2 Stück	jusqu'à 26 mm
104	80	3 Stück	jusqu'à 23 mm
104	100	3 Stück	jusqu'à 21 mm
104	100	2 Stück	jusqu'à 36 mm
104	120	3 Stück	jusqu'à 36 mm
104	125	3 Stück	jusqu'à 26 mm
104	150	2 Stück	jusqu'à 40 mm
104	150	3 Stück	jusqu'à 31 mm
104	200	2 Stück	jusqu'à 71 mm
104	200	3 Stück	jusqu'à 63 mm
104	200	4 Stück	jusqu'à 36 mm
104	200	5 Stück	jusqu'à 26 mm

Pour votre demande d'offre ou votre commande, nous avons besoin des informations suivantes:

1. Ø intérieur du carottage/tuyau de protection
2. nombre de trous (perçages)
3. Ø extérieur de la conduite/câble
4. qualité du caoutchouc et de l'acier

ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ MULTIPLE, EN OPTION

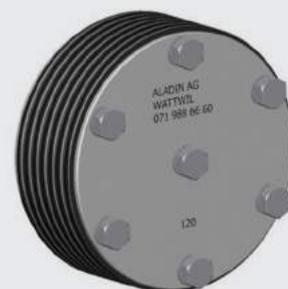
Anneau d'étanchéité divisé à charnières, pour conduites et câbles déjà installés



ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ EN BOUCHON

Matériaux: flasques V2A (V4A sur demande)
 pièces de connexion V2A (V4A sur demande)
 joint caoutchouc NBR (EPDM sur demande)

Utilisation: pour fermer des carottages / conduites vides



N° d'art.	N° F+A	Type	Ø intérieur du carottage/du tuyau de protection en mm	Ø extérieur de l'anneau d'étanchéité en mm
70.5261	106	50	50	48
70.4893	106	55	55	53
70.3857	106	60	60	58
70.3174	106	80	80	78
70.3136	106	100	100	98
70.5525	106	110	110	108
70.3137	106	120	120	118
70.3183	106	125	125	123
70.3134	106	150	150	148
70.3175	106	200	200	198
70.3738	106	250	250	248
70.3583	106	300	300	298

BOUCHON RAPIDE (ne résiste pas à l'eau sous pression)

Matériaux: flasques V2A (V4A sur demande)
 pièces de connexion V2A (V4A sur demande)
 joint caoutchouc NBR (EPDM sur demande)

Utilisation: pour fermer des carottages / conduites vides



N° d'art.	N° F+A	Ø intérieur du carottage/du tuyau de protection en mm	Ø extérieur de bouchon rapide en mm
70.7409	109-1	40	38
70.7410	109-1	50	48
70.7411	109-1	60	58

BOUCHON DE FERMETURE

Matériaux: NBR/SBR

Utilisation: carottage, tuyau de protection

Remarque: - fermeture visuelle pour carottage et tuyau de protection
- empêche la pénétration de salissures



N° d'art.	N° F+A	Ø intérieur du carottage/du tuyau de protection en mm	Ø extérieur du tuyau/câble
70.3746	104	80	19 – 28 mm
70.3747	104	80	30 – 50 mm
70.2593	104	100	23 – 40 mm
70.3658	104	100	39 – 64 mm

BOUCHON D'ÉTANCHÉITÉ AW

Matériaux: plastique/caoutchouc

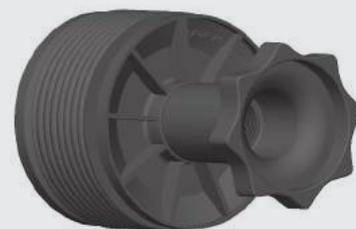
Largeur du caoutchouc: 40 mm

Étanchéité à la pression vérifiée: 0,5 bar

Utilisation: Assure l'étanchéité des tuyaux de protection vides avec un mécanisme de serrage manuel. (avec une languette pour fixer la ficelle de tirage)

Avantages:

- plastique résistant aux chocs
- joint durablement élastique
- résiste à la corrosion
- étanchéité de longue durée ou provisoire
- montage ou démontage simple à main



N° d'art.	DN	Plage de serrage
71.5341	60	57-68 mm
71.0468	80	77-86 mm
71.0467	100	98-108 mm
71.0774	120	117-127 mm
71.6608	125	113-127 mm / pour tuyau en PP Ø 125
71.5538	150	145-156 mm
71.5876	200	198-202 mm

EXEMPLES DE FABRICATIONS SPÉCIALES

Matériaux: flasques V2A (V4A sur demande)
 pièces de connexion V2A (V4A sur demande)
 joint caoutchouc NBR (EPDM sur demande)

Remarque: Les anneaux d'étanchéité Aladin sur mesure sont fabriqués spécialement selon les souhaits des client dans les 3 à 5 jours ouvrables à partir de la commande. Nous sommes spécialisés dans la fabrication de différentes formes ainsi que les passages excentrés de plusieurs tuyaux ou câbles.

Anneau d'étanchéité pour tuyau de protection spécial

Utilisation: Tuyau de protection déformée
 étanchéité de plusieurs câbles basse tension



Anneau

Utilisation: En cas d'isolation extérieure avec l'étanchéité dans le mur



Anneau d'étanchéité rond à l'extérieur, carré à l'intérieur

Utilisation: Étanchéité des câbles moyenne tension, à l'extérieur d'un transformateur électrique



Anneau d'étanchéité pour puits

Utilisation: Étanchéité de puits lors de la rénovation de stations de pompage, dimensions: 1100/1000



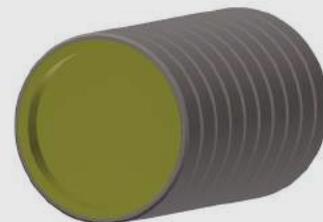
TUYAU DE PROTECTION EN FIBROCIMENT (couvercles inclus)

Matériaux: fibrociment sans amiante

Installation: dans les murs et les sols en association avec les anneaux d'étanchéité de type Aladin

Avantages:

- même coefficient de dilatation que le béton
- Le profil extérieur crée une liaison homogène et étanche avec le béton.
- La paroi intérieure du tuyau de protection forme une surface de contact parfaite pour les anneaux d'étanchéité Aladin



N° d'art.	N° F+A	DN	Ø extérieur mm	Longueur en mm
70.3460	200	80*	120	250
70.3461	200	100*	140	250
70.3462	200	125*	165	250
70.3463	200	150*	190	250
70.3464	200	200*	250	250
70.3465	200	250*	300	250
70.3466	200	300*	350	250
70.4950	200	350	400	250
70.4951	200	400	460	250
70.4952	200	450	510	250
70.4953	200	500	570	250
70.4954	200	600	670	250

* avec couvercles

TUYAU DE PROTECTION EN POLYÉTHYLÈNE (avec aide au coffrage)

Matériaux: PE 100

Installation: dans les murs et les sols en association avec les anneaux d'étanchéité de type Aladin



N° d'art.	N° F+A	Ø intérieur du tuyau de protection en mm	Longueur en mm
70.2591	301	100	250
70.7963	301	120	250

avec couvercles de protection et joints toriques

PASSAGE DE SOL ET DE MUR

Matériaux:	tuyau collerette brides de serrage	PP caoutchouc V2A
Utilisation:	traversées de sol, traversées de mur, traversées de cloison	
Avantage:	étanche jusqu'à 6 bars grâce à la collerette en caoutchouc extra-large	



PASSAGE DE SOL

N° d'art.	N° F+A	Diamètre	Longueur
70.9203	100-4	110	50 cm
70.9204	100-4	125	50 cm
70.9205	100-4	160	50 cm

- manchon à emboîter pour PP/PVC/PE

PASSAGE DE MUR

N° d'art.	N° F+A	Diamètre	Épaisseur de cloison
70.9467	100-4	110	25 cm
70.9469	100-4	110	30 cm
70.9466	100-4	125	25 cm
70.9470	100-4	125	30 cm
70.9468	100-4	160	25 cm
70.9471	100-4	160	30 cm

- manchon à emboîter a deux côtés pour PP/PVC/PE
- épaisseur de la cloison personnalisable
- 2 couvercles de montage

PASSAGE MURAL AW INTÉRIEUR (avec flasque de butée) (avec joint intégré pour tuyau de protection)

Matériaux: PE 100 / joint en SBR



N° d'art.	N° F+A	Ø en mm	Longueur en mm
70.9107	430	Anneau d'étanchéité 60 mm pour tuyau K55 63 mm Flasque intérieur	250
70.4479	430	Anneau d'étanchéité 60 mm tuyau de protection 72 mm Flasque intérieur	250
70.4410	430	Anneau d'étanchéité 80 mm tuyau de protection 92 mm Flasque intérieur	250
70.4411	430	Anneau d'étanchéité 100 mm tuyau de protection 112 mm Flasque intérieur	250
70.4535	430	Anneau d'étanchéité 120 mm tuyau de protection 132 mm Flasque intérieur	250
71.2277	430	Anneau d'étanchéité 150 mm tuyau de protection 163 mm Flasque intérieur	250

Longueur individuellement adaptable sur demande

Tuyau de protection 72 mm	avec anneau d'étanchéité	Typ 60/12, 60/18, 60/23, 60/28, 60/35
Tuyau de protection 92 mm	avec anneau d'étanchéité	Typ 80/18, 80/23, 80/28, 80/35, 80/43, 80/52
Tuyau de protection 112 mm	avec anneau d'étanchéité	Typ 100/23, 100/28, 100/33, 100/36, 100/43, 100/52, 100/60, 100/66
Tuyau de protection 132 mm	avec anneau d'étanchéité	Typ 120/43, 120/52, 120/57, 120/66, 120/75, 120/78, 120/83
Tuyau de protection 163 mm	avec anneau d'étanchéité	Typ 150/43, 150/52, 150/66, 150/75, 150/78, 150/86, 150/93, 150/98, 150/106, 150/112, 150/116

Il est possible de fabriquer des anneaux d'étanchéité multiples et divisés sur mesure pour les passages mural de toutes dimensions (prix sur demande).

Pour le montage dans un carottage, nous recommandons le mastic hydroexpansif (art. n° 70.7961).

Carottage nécessaire pour la pose correcte d'un passage mural:

pour tuyau K55	63 mm = carottage de 100 mm	Tuyau de protection	112 mm = carottage de 140 mm
Tuyau de protection	72 mm = carottage de 100 mm	Tuyau de protection	132 mm = carottage de 170 mm
Tuyau de protection	92 mm = carottage de 120 mm	Tuyau de protection	163 mm = carottage de 200 mm



PASSAGE MURAL AW EXTÉRIEUR (avec flasque de coffrage)

(avec joint intégré pour tuyau de protection)

Matériaux: PE 100 / joint en SBR



N° d'art.	N° F+A	Ø en mm	Longueur en mm
70.9108	430-1	Anneau d'étanchéité 60 mm pour tuyau K55 63 mm Flasque extérieur	250
70.4532	430-1	Anneau d'étanchéité 60 mm tuyau de protection 72 mm Flasque extérieur	250
70.4549	430-1	Anneau d'étanchéité 80 mm tuyau de protection 92 mm Flasque extérieur	250
70.4533	430-1	Anneau d'étanchéité 100 mm tuyau de protection 112 mm Flasque extérieur	250
70.4550	430-1	Anneau d'étanchéité 120 mm tuyau de extérieur 132 mm Flasque intérieur	250
71.2276	430-1	Anneau d'étanchéité 150 mm tuyau de protection 163 mm Flasque extérieur	250

Longueur individuellement adaptable sur demande

Tuyau de protection 72 mm	avec anneau d'étanchéité	Typ 60/12, 60/18, 60/23, 60/28, 60/35
Tuyau de protection 92 mm	avec anneau d'étanchéité	Typ 80/18, 80/23, 80/28, 80/35, 80/43, 80/52
Tuyau de protection 112 mm	avec anneau d'étanchéité	Typ 100/23, 100/28, 100/33, 100/36, 100/43, 100/52, 100/60, 100/66
Tuyau de protection 132 mm	avec anneau d'étanchéité	Typ 120/43, 120/52, 120/57, 120/66, 120/75, 120/78, 120/83
Tuyau de protection 163 mm	avec anneau d'étanchéité	Typ 150/43, 150/52, 150/66, 150/75, 150/78, 150/86, 150/93, 150/98, 150/106, 150/112, 150/116

Il est possible de fabriquer des anneaux d'étanchéité multiples et divisés sur mesure pour les passages mural de toutes dimensions (prix sur demande).

TRAVERSÉE DE TUYAUX DE PROTECTION, CUBE AW

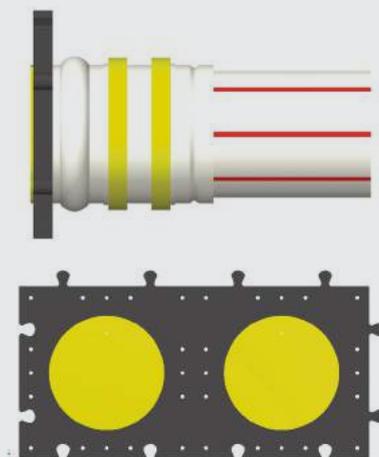
Matériaux: polyéthylène

Étanchéité à la pression vérifiée: 3 bars

Utilisation: Pour raccorder des tuyau de protection d'un côté. Le tuyau est introduit dans le manchon de raccordement jusqu'à la butée à partir de l'extérieur du bâtiment.

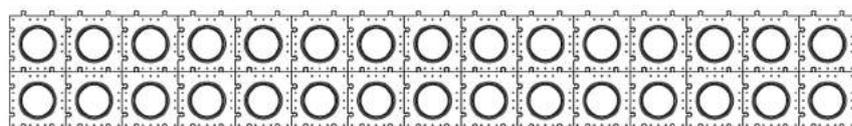
Avantages:

- formation de groupes (batterie de tubes) au moyen du système de raccordement avec cadre
- convient pour le montage à fleur de coffrage
- adapté aux normes suisses
- en association avec les anneaux d'étanchéité Aladin
- rapide et sûr



N° d'art.	Pour tuyau de protection	longueur
71.4048	60/72	250 mm
71.4049	80/92	250 mm
71.4050	100/112	250 mm
71.4051	120/132	250 mm
71.4052	150/163	250 mm

Exemples d'application:



COLLERETTE ÉTANCHÉITÉ DE TYPE AW

Matériaux: Colletterte en caoutchouc
 fixation: DIN 3017

Étanchéité à la pression: jusqu'à 6 bars

Utilisation: La colletterte de type AW est utilisé quand les tuyaux doivent traverser de la maçonnerie, des murs ou des sols.

Placé sur le tuyau au centre du mur, la colletterte de type AW empêche l'humidité de pénétrer dans le bâtiment.



N° d'art.	Ø extérieur du tuyau
70.3207	32
70.3208	40
70.3209	50
70.3210	63
70.3211	75
70.3212	90
70.3213	110
70.3214	125
70.6620	140
70.3215	160
70.3241	180
70.3216	200
70.3217	225
70.3242	250
70.3243	280
70.3244	315
70.6763	355
70.6258	400
70.6931	450
70.6621	500
70.6933	560
70.6934	630

RÉSINE ÉPOXY À 2 COMPOSANTS

Unité de vente: 1 litre
Poids/litre: 1,3 kg
Matériau: résine époxy
Couleur: transparente
Température d'utilisation: de +8 à +35 °C
Température de l'élément ou du support

Stockage: Dans son emballage d'origine intact et non ouvert
À stocker à des températures comprises entre +5 et + 25 °C dans un endroit sec et à l'abri de la lumière directe du soleil.

Utilisation: Quand les carottages doivent être scellés de manière permanente, imprégnés ou enduits d'un revêtement, la vitrification du béton est utilisée. L'eau qui s'infiltré ne peut ainsi pas contourner les joints des anneaux d'étanchéité. L'apprêt pénètre très profondément dans les capillaires. Les fissures dans la maçonnerie, même les plus petites, sont colmatées par effet de capillarité.

Le temps pendant lequel le mélange peut être utilisé dépend de la quantité mélangée et de la température ambiante.



N° d'art.	Nom
71.3069	Résine époxy à 2 composants, 1 litre



EXEMPLE DE TEXTE POUR UN APPEL D'OFFRES, TECHNIQUE D'ÉTANCHÉITÉ ALADIN

	Passage de mur ALADIN	Nombre	Prix	Total
..001	Anneau d'étanchéité standard Aladin type _____ Fabricant: Aladin SA (www.aladinag.swiss) Industriestrasse 18a 9630 Wattwil Tous les anneaux d'étanchéité type Aladin sont étanches à l'eau et au gaz! Carottage/ Tuyau de protection: _____ mm Tube/câble Ø ext.: _____ mm N° d'art.: 70. _____			

Les anneaux d'étanchéité Aladin sont étanches jusqu'à une pression de **7 bars** selon le rapport **EMPA** n° 5214005750. (Voir le catalogue actuel des anneaux d'étanchéité)

	Passage de mur ALADIN	Nombre	Prix	Total
..001	Anneau d'étanchéité multiple Aladin type _____ Fabricant: Aladin SA (www.aladinag.swiss) Industriestrasse 18a 9630 Wattwil Tous les anneaux d'étanchéité type Aladin sont étanches à l'eau et au gaz! Carottage/ Tuyau de protection: _____ mm Tube/câble Ø ext.: _____ mm Tube/câble Ø ext.: _____ mm Tube/câble Ø ext.: _____ mm N° d'art.: 70. _____			

Les anneaux d'étanchéité Aladin sont étanches jusqu'à une pression de **7 bars** selon le rapport **EMPA** n° 5214005750. (Voir le catalogue actuel des anneaux d'étanchéité)

	Passage de mur ALADIN <u>OFPP/PCi</u>	Nombre	Prix	Total
..001	Anneau d'étanchéité conforme aux exigences de la protection civile type _____ Fabricant: Aladin SA (www.aladinag.swiss) Industriestrasse 18a 9630 Wattwil Tous les anneaux d'étanchéité type Aladin sont étanches à l'eau et au gaz! Carottage/ Tuyau de protection: _____ mm Tube/câble Ø ext.: _____ mm N° d'art.: 70. _____			

EXEMPLE DE TEXTE POUR UN APPEL D'OFFRES, TECHNIQUE D'ÉTANCHÉITÉ ALADIN

		Nombre	Prix	Total
..001	<p>Passage de mur ALADIN étanche au radon</p> <p>Anneau d'étanchéité étanche au radon type _____</p> <p>Fabricant: Aladin SA (www.aladinag.swiss) Industriestrasse 18a 9630 Wattwil</p> <p>Tous les anneaux d'étanchéité type Aladin sont étanches à l'eau et au gaz!</p> <p>Carottage/ Tuyau de protection: _____ mm Tube/câble Ø ext.: _____ mm N° d'art.: 70. _____</p>			
..001	<p>Collerette mural ALADIN type AW</p> <p>Collier mural Aladin type AW DN _____ avec éléments de fixation</p> <p>Fabricant: Aladin SA (www.aladinag.swiss) Industriestrasse 18a 9630 Wattwil</p> <p>Pression: 6 bars N° d'art.: 70. _____</p>			
..001	<p>Tuyau de protection ALADIN</p> <p>Tuyau de protection Aladin DN _____</p> <p>Fabricant: Aladin SA (www.aladinag.swiss) Industriestrasse 18a 9630 Wattwil</p> <p>Matériaux: fibrociment sans amiante Longueur: _____ mm N° d'art.: 70. _____</p>			
..001	<p>Passage de mur ALADIN</p> <p>Anneau d'étanchéité standard Aladin type _____</p> <p>Fabricant: Aladin SA (www.aladinag.swiss) Industriestrasse 18a 9630 Wattwil</p> <p>Tous les anneaux d'étanchéité type Aladin sont étanches à l'eau et au gaz!</p> <p>Carottage/ Tuyau de protection: _____ mm Tube/câble Ø ext.: _____ mm N° d'art.: 70. _____</p>			



TABLEAU GÉNÉRAL DES MESURES DE TUYAUX

NW DN	NW Pouces	Tube en fonte ancien Ø extérieur mm	Tube en fonte à emboîture à vis DIN 28601 Ø extérieur mm	Tube en fonte VonRoll Fig. 2317 Ø extérieur mm	Tube en fonte à emboîture auto-étanche Ø extérieur mm	Tube en acier Ø extérieur mm	Tube en PE Ø extérieur	Tube en acier inox Ø extérieur mm
15	1/2"		25			21,3	20	15/18 21,3
20	3/4"		33			26,9	25	22 26,9
25	1"		39			33,7	32	28 33,7
32	1 1/4"	42-43	46			42,4	40	35 42,4
40	1 1/2"	51-53	56	52		48,3	50	42 48,3
50	2"	62-64	66	63	61	60,3	63	54 60,3
60		72-74	77					64
65/70	2 1/2"	83-85	87	84	82	76,1	75	76,1
75		88-91						
80	3"	94-96	98	95	98	88,9	90	84/88,9
90		104-108	108					
100	4"	114-116	118	116	118	114,3	110 125	104/108 114,3
110		123-125						
120		134-137						
125	5"	140-143	144	141	144	139,7	140	129 139,7
135		150-153						
150	6"	166-169	170	168	170	168,3	160 180	154 168,3
165		180-184						
175		191-194	196					
180		198-200						
190		208-211						
200	8"	218-222	222	220	222	219,1	225	204 219,1
225		244-247	248				250	
250	10"	268-273	274	273	274	273	280	254 273
275		297-300	300					
300		322-325	326	324	326	323,9	315 355	304/306 323,9
315			341					
325		348-352	352					
350		376-379	378	376	378	355,6	355 400	355/356 355,6
375			403					
400		426-430	429	427	429	406,4	400 450	406 406,4

tous les prix hors TVA
vous trouverez nos conditions générales de vente et de livraison sur internet sous www.aladinag.ch
sous réserve d'erreurs et de modifications techniques
Wattwil, juin 2023



ARTICLES SPÉCIAUX POUR L'ADDUCTION D'EAU ET ÉQUIPEMENT INDUSTRIEL
FABRICATION SUISSE DANS LE TOGGENBURG

ALADIN AG
INDUSTRIESTRASSE 18A
9630 WATTWIL

GLEITLAGER +41 71 988 66 55
SPEZIALARMATUREN +41 71 988 66 60

INFO@ALADINAG.CH
WWW.ALADINAG.CH